雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
J. W. PENDER at CARRALL
時裝裁縫店
出色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
同理衣公司物

◎各種紙料平法
本店常有各種紙料發行及印刷各廣告
發行學友光學會發歡迎
SMITH DAVIDSON & LEGG LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
勿論紙料多少均歡迎

配眼鏡
關愛周
精致各種時髦眼鏡
修整破裂之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
614 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等調味烹飪地方雅潔招呼妥當大廳小酌隨時應命
鮑翅光顧格外歡迎

△世界新聞▽

凭欄望斷相思眼 對門雙飛燕

宇宇爲相思不比鴛鴦狂浪蕊
雙雙傳翰淡雅知春子徇徉情

茲霞母主張她往檢身體。信未遂鼓勵他表示眞情。作長久等待。楊獲信後。以家境不裕。又未能自立。感到萬分痛苦。

人爲藩籬築起後。兩人轉用暗中遞信及露台傳箋之辦法聯絡。雖曾致電話與女聯絡。但電話迅速即無效。由是寂寞與念不斷煎熬着他倆。在此時日中。他們間中獲得機會在梯間相聚。互相擁吻。有一次。女母曾登門訪楊母。相約及方約束。楊母亦堅表決心。但由於他倆有上學的一節時間在外相會。未能防止。近月。女家索性使女輟學。自此。會晤更少。電話與郵遞均不能作「紅娘」。他們只好在黃昏之後。遙望。拋箋。互道心曲。家人每每發覺他倆分別持箋痴立。從双方的情書中。知道他倆已經暗許終身。但脆弱的情懷。不堪打擊。女爲此曾作無言抗議。悄然失踪。女母雖到楊家相詢。但楊家亦不知其事。及後。女卒之歸家。家長防範極嚴。其中。女曾以妹妹作「綠衣天使」。還訂星期一二四五交信。有一次。楊急不及待。向女妹取信。致她無法交代。在暗戀期中。双方曾發生過無數的波折。男的每見有男子到女家。便認爲情敵。卒在女澈底的保證下安了心。

男幼時頸有瘤疾。長大後頭部微側。因而影响了他的自尊心。常疑女會由是而情有別寄。而女亦爲此曾再三書面釋疑。邇來。父母似已感到一個陰謀在心。管束益嚴。在大前晚八晚。女晚飯後。藉詞訪問女同學離家不返。同夜向母取百元買鞋。後返家表示喜買現貨。交還十元與母。爲出外看戲失踪。父母深恐他們用完財物時。會發生不幸。昨日双方家長進行會商。事後女家報案。並分頭搜索。

【續完】

歡迎皇夫駕臨 港九將搭牌樓三座

香港訊。三月六日。英女皇伊利沙皇夫菲臘親王來港訪問。本港官民均已預爲編排歡迎節目。港九各區街坊福利會。亦聯合進行籌備歡迎親王駕臨。昨日上午十一時。港九各區街坊會首長。假中紅賣石餐廳聚集座談。討論有關歡迎菲臘親王訪港事宜。華民政務司副司憲李子農亦參加會議。討論結果。通過由各區聯合在港九兩地搭歡迎牌樓三座。地點如下：一座在尖沙咀彌敦道近半島酒店。一座在荷蘭灣香島道。一座在銅鑼灣銅鑼灣道。并即席成立小組委員會。負責推動一籌備事宜。小組委員如下：謝雨川。周有。吳仲朝。鄭中鈞。許庇毅。吳冬泰。鄧啓。張錦添。羅桂祥。

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
各種酒香
各埠 名牌
中國詒厥齋蒸酒 廠出品
衛生飲料
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊感症合用 每罐大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕膠膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠 富利 城埠 福安樂
周岱英寓內 問詢聯絡 立刻答覆
加拿大 溫哥華
長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C., Canada

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

Sunrise 日昇
FINANCE CO. LTD. 限公司
INVESTMENTS LTD. 限公司
REALTY LTD. 有限公司
有業
資業
銀投資
116 WEST PENDER STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA
總經理 周育生

WING WANG CO.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 一二八二四〇苗會

華新書局 最近新書
最新英漢辭典 梁實秋編 三元九五
英語問答百日通 八毫五
英語交談會話 徐碧慈 一元二五
華英切階 三毫
高等英文會話大全 吳惠慶 一元四
電台教授初級英語課本(上冊) 七毫五
實用商業英語會話 鄭啓迪 七毫五
英語會話進階 邱深 一元二五
活用英文會話 由稚吾 四毫五
活的英語會話 陳東林 六毫
繪圖增註千字文 二毫
雪鴻軒尺牘(含文對照)宋晶如 一元二五
秋水軒尺牘(廣註譯語) 許葭村 一元
分類成語手冊 五毫
攝影的技術(精裝) 黎明編譯 三元九五
初戀與擇偶 依梨 一元四
男女之間 靈琴著 七毫
談話的藝術 曹明著 九毫
玉蓮哀史 張明著 一元
相思曲 碧園著 八毫
折斷的弦琴(二冊) 孟君著 二元二
星星月亮太陽 徐速著 一元九五
珊瑚島之夢 傑克著 一元五五
秋江 張恨水著 一元零五
梁山伯與祝英台 張恨水著 一元二五
青紗帳 碧侯著 一元五五
查泰萊夫人的情人 勞倫斯著 一元八五
野草 魯迅著 六毫
擒兇記 俊人著 五毫
情婦 上官牧著 八毫五
相思花 鄭慧著 九毫
皇君繚(三冊) 中山客著 七毫五
梁三顛正傳(三冊) 中山客著 七毫五
剎星降地球(三冊) 爭勞生著 九毫
崑崙劍俠(八冊) 哲身著 四元
獅谷逃龍(八冊) 毛卿生著 二元
大漠神幼(八冊) 金庸著 二元
御聲劍影錄(八冊) 金庸著 二元
鐵胆屠龍(五冊) 大圈地胆 一元二五
五虎下西川(九冊) 大圈地胆 二元二五
哈將軍棍服鐵馬幫(八冊)念佛山人 二元
大雁山奇俠傳(五冊)我是山人 一元二五
煉魂谷(二冊) 朱貞木著 五毫
▲圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. W. Vancouver 4, B.C.

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華商會士定東二四四號來往利便招呼週到時代房舍床褥清潔煖氣熱水日夜供應有升降機上落更便長住暫居價錢相宜
司理朱旺啓

Sunbeam
新美味鮮
水濕麵包

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C. 電話 MU5-8735
本行專營各國聞名製造廠利器。如德國双孖人牌。廚刀肉刀。樹仔牌剃刀鉸剪刀仔。美國約市打廚刀，偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有台就盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
花旗加厚鋼鑊
寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

The Royal Bank Of Canada
皇家銀行
市定街奕喜街角位于設行支
本行接駁香港滙單，莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當，價格相宜，歡迎華友貯蓄。

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園 暗市滿埠

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫生
雲埠亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657

中和行公司 南洋靴永福
溫哥華 高華埠
一年一度酬謝顧客
九折！贈送！！
大犧牲
各貨如下
僑胞惠顧 勿失良機
起日一月二由
止八廿月二至

本園土產時價批發特別計平
老身冬瓜 靚紹菜
遠近顧客 一律歡迎
所有寄費 買者自理

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
老身上灰冬瓜 靚滑瓜白
上等兆菜
批發零沽 特別計平
所有寄費 買者自理

明伯關
東街打片號三〇一 住宅HA. 2910L
電話MU.3-1724
承接裝修 做木油漆 泥水工程 及裝花紙 快捷妥當 價錢光顧 誠任歡迎

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米疹瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名惡毒 脚生痛瘡 蟲蚊咬傷 龜肚水腫 皮膚濕毒 風火牙痛 週身滅粒 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損傷 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華埠 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

本號總代理下列
祖國名藥名酒
陳太吉醇舊米酒 二百餘年歷史 酒最香濃 絕不上頭 保不口喉
陳家菴參歸精補丸 上海 功能補氣補血補腎壯陽 男女咸宜 四季可服
特效健腎素 專治尿頻 徹底治療甜尿病藥
南洋靴永福驅風油 當面見功 主治風濕骨痛腰痛頭痛牙痛肚痛 中風中痰
光明眼藥水 立即止痛退紅消腫止淚
省港普逢春止咳藥膏 化痰順氣 止咳定喘
榮孫氏代刀脫眼膜散 省港 妙在不用刀 能脫一切眼膜眼點
雲高華埠 中和行公司總代理
CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4. B. C.